

Villager

SM DM-25 -CE

MOTORNA LEDJNA PRSKALICA

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

DM - 25

Upozorenje

- ★ Odnos mesanja goriva (super ili bezolovnog) i sintetickog 2-taktnog ulja je 40:1
- ★ Motor bi trebalo da radi bez opterecenja 3 do 5 minuta po ukljucivanju i pre gasenja. Kako bi se sprecile eventualne povrede ili ostecenja uredjaja uzrokovana velikom brzinom motora, zabranjen je rad motora punom snagom bez opterecenja! Strogo je zabranjeno naglo zaustaviti motor pri punoj snazi.
- ★ Prilikom sipanja goriva, motor ne sme da radi a izvori plamena ne smeju biti blizu. Pusenje je u tom trenutku zabranjeno.
- ★ Kako bi se izbegla mogucnost elektricnog soka, nemojte dirati vrh svecice kao ni provodnik tokom rotacije motora.
- ★ Izduvni sistem i poklopac su vreli tako da ruke ili drugi delovi tela ne smeju biti u neposrednoj blizini motora. Deca ne smeju biti u blizini prskalice.
- ★ Nemojte ukljucivati motor ukoliko nema vode u rezervoaru za hemikalije.

Villager

BEZBEDNOSNE MERE



Ovaj uređaj može biti opasan. Rotor zavojnice može naneti telesne povrede ukoliko se pipne. Vrlo je važno procitati i potpuno razumeti bezbednosne mere i upozorenja



Nemojte pozajmljivati ili iznajmljivati prskalicu bez uputstva. Preporučite svakome da ga procita i shvati informacije koje ono sadrži.

Sigurna upotreba prskalice:

1. Rukovalac prskalicom

Rukovalac prskalicom mora da bude dobrog fizickog i mentalnog zdravlja

Osobe koje ne smeju rukovati prskalicom su

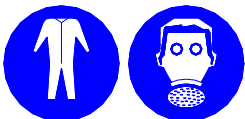
- (1) Mentalno oboleli
- (2) Osobe pod dejstvom alkohola
- (3) Maloletne ili stare osobe
- (4) Osobe koje su imale tezak fizicki napor ili su neispavane
- (5) Umrne osobe ili pacijenti i svi ostali koji ne mogu normalno rukovati aparatom
- (6) Osobe koje nisu upoznate sa radom aparata

2. Zastitna odeca

Kako bi se smanjio rizik od povreda kada rukujete ovim uređajem morate biti adekvatno zasticeni



· Odeca i rukavice su obavezni kako bi se izbegao kontakt sa pesticidima



· Nosite zastitne naocare i masku kako biste zastitili oci i lice; Maska ce takodje spreciti mogucnost trovanja, a i stiti od prasine i

pesticida

· Uredjaj može izazvati ostecenje sluha pa preporucujemo koriscenje zastitnih slusalice

3. Upotreba aparata

Pokretanje motora

- (1) Spustite rucicu poklopca pre pokretanja motora, inace ce

Villager

hemikalije pri starovanju izleteti napolje

- (2) Pazite da niko ne stoji ispred raspršivaca, čak i kada je poklopac zatvoren jer zaostali prah iz cevi može izleteti napolje

Prskanje

- (1) Najbolje je kada se uređaj koristi po svezem vremenu uz malo vetra. Npr. rano ujutru ili kasno popodne. U tim slučajevima se smanjuje isparavanje hemikalija i poboljšava efekat zaštite.
- (2) Rukovalac aparatom treba da se kreće uz vetar
- (3) Ukoliko oči ili usta dodju u dodir sa hemikalijama, isperite ih čistom vodom i idite kod lekara
- (4) Ukoliko osetite glavobolju ili vrtoglavicu odmah prekinite sa radom i idite kod lekara
- (5) Radi Vase sigurnosti, prskanje se mora obavljati isključivo po uputstvu koje ide uz hemijske proizvode
- (6) Ukoliko želite da zaustavite motor tokom prskanja, ostavite ventil za tecnost otvoren, a pritisnite STOP prekidač.

Gorivo

Prskalica koristi mesavinu benzina i 2-taktnog ulja

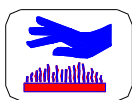


·U blizini prskalice i goriva je zabranjeno pušenje ili blizina bilo kakvog izvora plamena

·Nemojte dolivati gorivo dok prskalica radi ili je vruća.

·Pazite da ne prospete gorivo po aparatu. Ukoliko se to desi, obavezno ga obrisite

Upozorenje



Nemojte dirati izduvni sistem, svećice ili druge metalne delove motora dok je motor uključen ili odmah nakon gasenja motora. Ovi metalni delovi dostižu visoke temperature tokom rada i mogu prouzrokovati ozbiljne opekotine ukoliko dodju u dodir sa kožom



Nakon rada operite ruke i ocistite svu odecu.

1.Specifikacija

Naziv	Specifikacija
Neto tezina (kg)	9
Kapacitet rezervoara za gorivo (L)	0.6
Kapacitet rezervoara za hemikalije (L)	25
Radni pritisak (MPa) (bar)	1.5 ~ 3.0 (15-30 bar)
Max. Pritisak (MPa)	3 (30 bar)
Tip goriva	Mesavina benzina i ulja 40 : 1
Vrsta paljenja	Trzanjem
Kapacitet praznjenja (ml)	22.6
Max. snaga/brzina rotiranja(kW/r/min)	0.6/6500
Jacina zvuka (dB (A))	93.2
Brzina (rpm)	2500±150
Vibracija (m/s ²)	≤11

Test na vibracije, standard : EN28662-1:1992 , ISO7916:1989

Test na buku, standard : ISO 3744 , ISO 10884:1995 , EN27917

2.Opste uputstvo

Motorna ledjna prskalica je mobilna, fleksibilna i efikasna za zastitu plantaznih kultura. Najcesce se koristi za prevenciju i lecenje bolesti na velikim plantazama. Moze se takodje koristiti za hemijsko suzbijanje korova, sprecavanje epidemije, zdravstvenu zastitu u velikim gradovima, zastitu povrca, itd.

3.Osnovne karakteristike

- (1) Ovaj uređaj radi po principu stepena prenosa za kontrolisanje brzine, tako da je vrlo izdržljiv.
- (2) Glavni deo je potisna pumpa direktnog tipa koja radi u dva pravca. Struktura je

jednostavna i kompaktna tako da je laka za održavanje.

- (3) Ovaj aparat stvara visok pritisak, veliki protok i veliku efikasnost tako da je efekat zaštite očigledan.
- (4) Glavni delovi za prskanje su tri raspršivaca, pa je opseg prskanja veliki.

4. Struktura

Ovaj uređaj se sastoji iz pet delova:

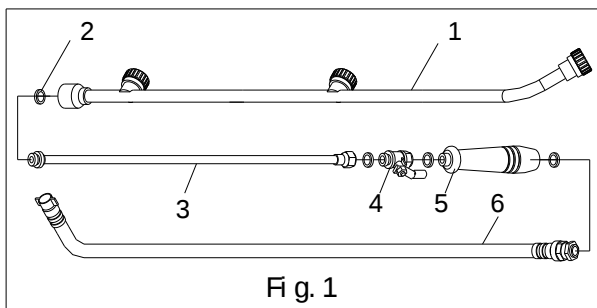
- (1) **Motor.** Izvor rada uređaja. Povezan je sa potisnom pumpom preko uređaja za prenos brzine a sa nosacem uređaja preko donjeg nosaca.
- (2) **Potisna pumpa.** Srednjeni deo aparata; svaki delić njenog rada direktno utiče na rad celokupnog aparata. Povezana je sa motorom i sa nosacem
- (3) **Nosac.** On je potporni deo aparata
- (4) **Rezervoar za hemikalije.** Sva tečnost hemikalija se nalazi u njemu
- (5) **Delovi za prskanje.** Uglavnom se sastoje od sklopa cevi, drske, ventila, sklopa cevi za prskanje i dugackog raspršivaca.

5. Uputstvo za upotrebu

(1) Priprema

- (a) Povezati delove za prskanje. Pre početka rada svi delovi treba da budu pravilno prikaceni, kao na fig.1

- 1.Dugacki raspršivac
- 2.Dizna
- 3.Cev za prskanje
- 4.Ventil
- 5.Drska
- 6.Plasticno crevo



- (b) Proverite da li su instalacije ispravne i stabilne
- (c) Kod novih i aparata koji su dugo stajali mora se prvo ukloniti ulje i nečistoće koje su se nataložile u cilindru. Postupak uklanjanja: skinite svecicu, uklonite nečistoću sa svecice. Nakon toga pritisnite starter kako biste proverili ispravnost funkcionisanja uređaja.
- (d) Proverite varnice na svecicama. Obično varnica treba da bude plave boje.
- (e) Proverite da li je filter za vazduh čist. Zaprljani filter za vazduh utiče na protok vazduha i samim tim pogoršava rad motora.
- (f) Pre početka rada pomesajte tečnost po uputstvu za mesanje tečnosti a onda sipajte u

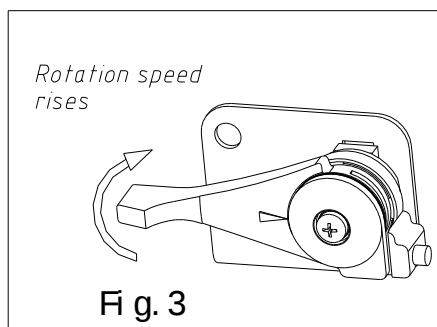
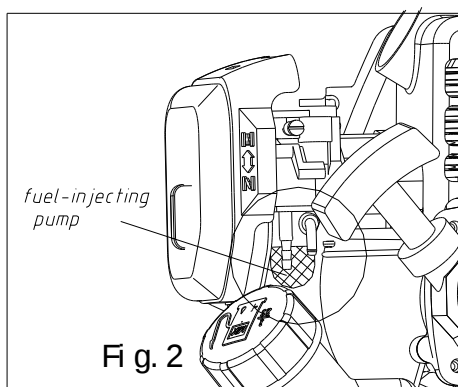
Villager

rezervoar za hemikalije.

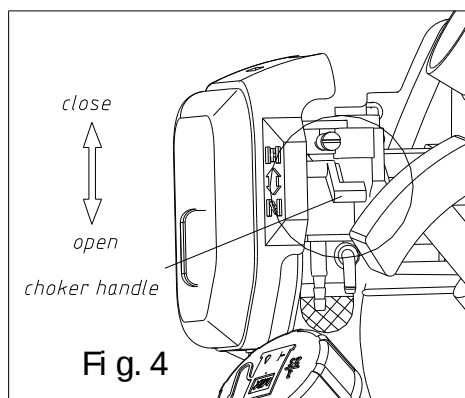
(2) Startovanje

- (a) Sipajte gorivo. Gorivo je mesavina super ili bezolovnog benzina i 2-taktnog sintetičkog ulja koje ne može zameniti neko drugo ulje. Odnos između benzina i ulja je 40 : 1. Uz aparat ide i jedna boca za sipanje goriva, merno obeležena radi lakšeg korišćenja.
- (b) Pritiskajte dugme pumpe za ubacivanje goriva sve dok se ne napuni gorivom, odnosno dok gorivo ne počne da izlazi iz providne cevi (fig.2)
- (c) Okrenite rucicu gasa na početni položaj (oko trećine položaja cele skale). Vidi fig.3

(rotation speed rises=brzina rotacije raste)



- (d) Regulisite regulator vazduha (cok-sauh) (fig 4) okretanjem na zatvoren položaj kada je motor hladan a na otvoren kada je vruć (choker handle=drška coka; close=zatvoren; open=otvoren)
- (e) Povucite starter lagano 3-5 puta kako bi gorivo uslo u cilindar. Onda ga naglo povucite kako bi se motor ukljucio. Beleska: Nakon startovanja kanap treba polako rucno popustati nazad. Ako se kanap naglo cimne unazad može oštetiti starter.
- (f) Nakon paljenja, polako namestiti sauh na otvoren položaj
- (g) Rucicu gasa staviti u odgovarajući položaj tako da motor radi pri maloj snazi 3-5 minuta a onda početi sa prskanjem
- (h) Novi uređaji ne treba odmah da rade velikom brzinom prva 4 sata. Brzinu treba održavati na 4000-5000r/min kako bi motor mogao da se razradi i dobro obavlja



posao

(3) Prskanje

- (a) Sipanje tecnosti. Pre sipanja hemikalija, prvo sipati obicnu vodu kako bi se videlo da li negde curi. Pri sipanju hemikalija, ne treba sipati brzo niti napuniti do vrha. Obratite paznju da tecnost prolazi kroz filter kako strane materije ne bi dospele u rezervoar i osetile aparat ili zapusile raspršivac. Posto ste sipali hemikalije, zatvorite poklopac kako se ne bi prosipale. Prilikom dodavanja tecnosti aparat ne mora da se gasi ali treba da radi malom brzinom (npr. ne na poziciji prskanja).

- b) Regulisanje pritiska. Kada je brzina motora 5000-6000r/min, regulisite izlazak vodenog pritiska iz potisne pumpe. Ovo je vec uradjeno u fabrici. **Zapamtite: Tokom prskanja niko ne sme stajati ispred raspršivaca**

- c) Vazno je napomenuti da tokom prskanja:

a-Morate rukom pomerati cev za prskanje posto ste odvrnuli ventil. Kako bi se izbeglo prekomerno prskanje hemikalijama, strogo je zabranjeno prskati na samo jednom mestu.

b-Rukovalac aparatom se mora okrenuti prema vetru. Cev za prskanje treba da bude podignuta

za oko 15°

c-Cev za prskanje treba konstantno da se pomera levo i desno kako bi se povecao opseg prskanja.

d-Nakon završenog prskanja ostavite motor da radi jos 3-5 minuta i onda ga iskljucite.

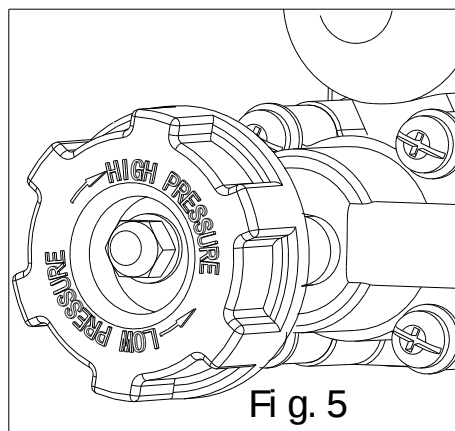


Fig. 5

7. Lociranje i resavanje problema

(1) Za probleme motora i njihovo resavanje konsultujte dole navedenu listu

Problem	Uzrok	Kako popraviti
Nece da upali	Niste pritisli dugme pumpe za dovod goriva	Neprekidno pritiskati
	Voda pomesana sa gorivom	Promenite gorivo
	Dotrajalost ugljenih naslaga svecica	Zameniti svecicu
	Nema kontakta izmadju svecice i provodnika	Proveriti
Motor hoce da upali ali ne radi punom brzinom	Cok nije namesten na poziciju "otvoreno"	Staviti na poziciju "otvoreno"
	Pogresan odnos benzina i ulja	Zameniti
	Voda u gorivu	Zameniti gorivo
Motor radi ali nije dovoljno efikasan	Filter za vazduh je zaprljan	Proveriti i ocistiti
	Izduvni sistem sadrzi naslage izduvnih gasova	Ukloniti ugljenik
	Klip i cilindar su vidno izlizani	Zameniti
Povremeno prestaje sa radom	Potroseno gorivo	Dodati gorivo
	Zica utikaca je labava	Proveriti i zameniti
	Utikac prekriven naslagama	Zameniti utikac
	Filter je zapusen	Ocistiti
	Voda u gorivu	Zameniti gorivo
	Zapusen otvor za protok vazduha na poklopcu rezervoara	Ocistiti

Villager

(2) Problemi prilikom prskanja i njihovo resavanje

Problem	Uzrok	Kako popraviti
Tecnost ne izlazi	Ventili za dovod i odvod su blokirani	Zameniti ili ocistiti
	Ostecena dizna	Zameniti
	Ostecen klip	Zameniti
Prskanje i pritisak nisu dovoljno jaki	Pritisak se ne regulise ispravno	Regulisati
	Elasticna sila opruge za regulaciju nije dovoljna	Zameniti
	Izlizano sediste ventila za regulaciju pritiska	Zameniti
Pritisak je dovoljan ali ne i sprej	Izlizan klip	Zameniti
	Opseg kretanja klipa nije dovoljan	Zameniti
	Ventili za dovod i odvod izlizani	Zameniti
	Delovi rasprsnivaca zapuseni	Ocistiti
Sprej ne izlazi ravnomerno	Zapuseni/izlizani otvori na dizni	Ocistiti/Zameniti
	Delovi rasprsnivaca zapuseni	Ocistiti

8. Odrzavanje i odlaganje na duze vreme

Upozorenje

-Svaka vrsta odrzavanja, ciscenja i podesavanja se mora obaviti dok je aparat iskljucen i daleko od bilo kakvog izvora opasnosti

(1) Svakodnevno odrzavanje

Posle svakog koriscenja aparata treba:

- Ocistiti povrstinu aparata
- Isprati rezervoar za hemikalije i osusiti ga
- Proveriti sve prikljucke za slucaj da negde cure voda ili benzin. Ukoliko cure, obavezno sanirati
- Proveriti sve zavrtnje za slucaj da su se odvili ili otpali. Pricvrstiti ih ili zameniti ako jesu.
- Nakon operacije odrzavanja, aparat treba ostaviti na suvom mestu, daleko od izvora vatre i direktnog sunca.

(2) Odlaganje na duze vreme

- Pazljivo ocistiti povrstinu aparata

Villager

- b) U potpunosti ispraznite rezervoar i karburator, zavrните cok, povucite starter 3-5 puta
- c) Skinite svecicu i sipajte malo ulja u cilindar, a onda povucite lagano starter 2-3 puta, zatim vratite svecicu.
- d) Svi plasticni delovi ne smeju biti izloženi direktnom suncu niti se na njih sme staviti neki tezak predmet.
- e) Preko aparata staviti plasticnu navlaku i držati na suvom i čistom mestu

Napomena: *Periodicno proveravajte spojeve i obavezno ih menjajte ako su dotrajali*

Deklaracija: Uvoznik za Srbiju: Agromarket d.o.o. Kraljevačkog bataljona 235/2, 34000 Kragujevac tel. 034/308- 000, 034/308-001 fax. 034/ 308 – 016, Uvoznik za BiH: Agromarket d.o.o. Pavlovica put bb, Bjeljina Tel: +387 55-355-231, Uvoznik za Crnu Goru: Agromarket CG d.o.o. Mahala bb, Podgorica Tel: +382 81 872-165, Uvoznik za Makedoniju: Tehnogeneks Pero Nakov bb, Skoplje Tel: +389 70-317-465
Zemlja porekla : NRK Uvoznik za Rumuniju: Tel: Artikal : MOTORNA LEDJNA
PRSKALICA Model : DM-25
Proizvodjac : SHP MACHINERY
GODINA UVOZA: 2010.

Neto težina (kg).....9

Kapacitet rezervoara za gorivo (L).....0.6

Kapacitet rezervoara za hemikalije (L).....25

Radni pritisak (MPa) (bar).....1.5 ~ 3.0 (15-30 bar)

Max. Pritisak (MPa).....3 (30 bar)